



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов	17
Пункт 6 повестки дня: Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи	17

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы должностных лиц главных комитетов

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи, что следующие представители избраны председателями семи главных комитетов Генеральной Ассамблеи и, следовательно, входят в состав Генерального комитета тридцать четвертой сессии [*решение 34/303*]:

- Первый комитет* — г-н Дэвидсон Л. Хепберн (Багамские острова);
- Специальный политический комитет* — г-н Хаммуд аш-Шуфи (Сирийская Арабская Республика);
- Второй комитет* — г-н Костин Мургеску (Румыния);
- Третий комитет* — г-н Самир Собхи (Египет);
- Четвертый комитет* — г-н Томас С. Бойя (Бенин);
- Пятый комитет* — г-н Андре-Ксавье Пирсон (Бельгия);
- Шестой комитет* — г-н Прача Куна Касем (Таиланд).

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 31 правил процедуры мы сейчас приступим к выборам заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи, которые должны быть избраны так, чтобы обеспечить представительный характер Генерального комитета.

3. В ходе этих выборов имеют право быть избранными все члены Генеральной Ассамблеи, за исключением тех, которые уже представлены в Генеральном комитете, а именно, тех стран, представители которых были избраны на посты председателей главных комитетов и на пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

4. Согласно пунктам 2 и 3 приложения к резолюции 33/138 от 19 декабря 1978 года, 21 заместитель Председателя будет избран по следующему плану: группа А — пять представителей от государств Африки; группа В — пять представителей от государств Азии; группа С — один представитель от государств Восточной Европы; группа D — три представителя от государств Латинской Америки; группа E — два представителя от государств Западной Европы или других государств; группа F — пять представителей из числа постоянных членов Совета Безопасности.

5. Согласно правилу 92 правил процедуры, все выборы должны проводиться путем тайного голосования, и выдвижение кандидатур не производится.

6. Однако после консультаций с представителями региональных групп я пришел к заключению, что Генеральная Ассамблея на данных конкретных выборах не намерена соблюдать правило 92 и намерена отказаться от голосования. Иными словами, если число кандидатов в указанной группе соответствует числу мест, которые должна заполнить эта группа, эти кандидаты будут считаться избранными. Могу ли я считать, что Ассамблея согласна приступить к выборам на основе этого положения?

Предложение принимается.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): С согласия Ассамблеи я зачитаю список кандидатов, представленных каждой группой:

A — Лесото, Объединенная Республика Камерун, Сомали, Того и Эфиопия; B — Кипр, Йемен, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея и Сингапур; C — Белорусская Советская Социалистическая Республика; D — Гайана, Коста-Рика и Панама; и E — Исландия и Турция.

8. Поскольку число представленных каждой группой кандидатов соответствует числу мест, которые должны быть заполнены каждой группой, я объявляю этих кандидатов избранными в дополнение к пяти постоянным членам Совета Безопасности.

Представители следующих стран избраны путем аккламации заместителями Председателя Генеральной Ассамблеи: Белорусской Советской Социалистической Республики, Гайаны, Исландии, Йемена, Кипра, Китая, Коста-Рики, Лесото, Объединенной Республики Камерун, Пакистана, Панамы, Папуа — Новой Гвинеи, Сингапура, Сомали, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Турции, Франции и Эфиопии (решение 34/304).

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральный комитет тридцать четвертой сессии

Генеральной Ассамблеи сейчас полностью представлен в соответствии с правилом 38 правил процедуры.

10. Я предоставляю слово представителю Вьетнама, пожелавшему выступить по порядку ведения заседания.

11. Г-н ХА ВАН ЛАУ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, благодарю вас за то, что вы предоставили мне слово для выступления по порядку ведения заседания.

12. Сегодня, в день открытия сессии Ассамблеи, мы не хотели бы нарушать эту торжественную атмосферу, но делегация Социалистической Республики Вьетнам считает необходимым обратить внимание Генеральной Ассамблеи на незаконное присутствие в этом зале людей, принадлежащих к клике Пол Пота — Иенг Сари, — людей, которые никого не представляют, кроме самих себя. В этой связи мы позволим себе напомнить позицию Народно-революционного совета Кампучии, которая отражена в официальном документе А/34/460 от 10 сентября 1979 года. Народно-революционный совет Кампучии уже сообщил Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о том, что на тридцать четвертую сессию Генеральной Ассамблеи из Народной Республики Кампучии направлена делегация, возглавляемая г-ном Хун Сенем, министром иностранных дел этой страны.

13. В духе решения, принятого на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая недавно проходила в Гаване [см. А/34/542/, приложение, раздел II], делегация Социалистической Республики Вьетнам безоговорочно поддерживает позицию Народно-

революционного совета Кампучии и надеется, что Генеральная Ассамблея благоприятно отнесется к этой просьбе и откажет клике Пол Пота в праве занимать место Кампучии в данной Ассамблее и незамедлительно предоставит это место Народно-революционному совету Кампучии.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы только что заслушали представителя Вьетнама, выступившего по порядку ведения заседания, в связи с вопросом о полномочиях Демократической Кампучии. Согласно правилу 71 правил процедуры Председатель обязан сразу же принимать решение относительно порядка ведения заседания, после выступления того или иного представителя во время обсуждения какого-либо вопроса.

15. Позвольте также обратить внимание членов Ассамблеи на правило 29 правил процедуры, в котором говорится:

«Любой представитель, против участия которого возражает кто-либо из членов Организации, временно заседает с такими же правами, как и другие представители, пока Комитет по проверке полномочий не представит доклада и пока Генеральная Ассамблея не примет соответствующего решения».

16. Поэтому в свете заявления представителя Вьетнама я прошу Комитет по проверке полномочий собраться в срочном порядке и подготовить доклад Генеральной Ассамблее в пятницу утром, 21 сентября. Если нет возражений, я буду считать, что это предложение принимается.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 15 мин.